Manual de utilização
Cave de envelhecimento para vinhos

7080 375-00 P

Muito obrigado pela sua confiança.

Parabéns para a compra desta cave de envelhecimento para vinhos. Com a compra deste produto, o qual convence pela sua comodidade de utilização perfeita, fiabilidade sem igual e a sua alta qualidade, decidiu-se por um aparelho de topo de gama. Desejamos-lhe muito prazer com a sua nova cave de envelhecimento para vinhos e que disfrute ao consumir os seus vinhos.

Quanto menos uvas forem produzidas numa área, melhor será o vinho.

Terras menos férteis com boa drenagem criam a melhor condição para bons vinhos. A vitalidade das vinhas depende das propriedades do solo, o que vem a influenciar a qualidade das uvas. Para além da terra, o clima também é um factor decisivo para o vinho. Pois: Luz e humidade também são importantes para o amadurecimento rico em paladar do vinho.

O ambiente certo para os seus vinhos.

A videira é uma planta extremamente sensível. Desde o cultivo, passando pelo amadurecimento, até à altura da vindima e do fabrico, a videira depende de três factores: luz, humidade e temperatura ambiente. Esta sensibilidade permanece inalterada mesmo depois do engarrafamento do vinho. Para obter um amadurecimento rico em paladar ou para conservar o bom aroma, o vinho deve ser armazenado de forma perfeita - e a cave de envelhecimento para vinhos oferece-lhe as melhores condições para o fazer.

Índice

Instalação

- No local de instalação deve predominar uma temperatura entre 8° e 43° Celsius (aparelhos com porta de vidro 10° - 38° Celsius). Evite instalar o aparelho num local de incidência directa dos raios solares ou nas proximidades de fogões, aquecedores, etc.
- É favor montar o puxador no lado da porta conforme a figura sob "Inversão do sentido de abertura da porta". Montando pessoalmente, ajuda a reduzir material de embalagem.
- O pavimento deve estar nivelado e plano. Caso não esteja, deverá compensar eventuais irregularidades ajustando os pés reguláveis do aparelho.
- Certificar-se de que o aparelho dispõe sempre de uma boa ventilação e arejamento.
- Segundo a norma EN 378 o local de instalação do aparelho deve apresentar um volume de 1 m^3 por cada 8 g de agente refrigerador R 600a, para que em caso de derramamento do agente refrigerador não possa formar-se uma mistura inflamável do gás e ar neste local. O volume de agente refrigerador é indicado na placa de características no interior do aparelho.

Medidas dos aparelhos

Série 18: altura: 884 mm, largura: 602 mm, profundidade: 631 mm
Série 29: altura: 1250 mm, largura: 659 mm, profundidade: 683 mm
Série 41: altura: 1644 mm, largura: 659 mm, profundidade: 683 mm
Série 46: altura: 1841 mm, largura: 659 mm, profundidade: 683 mm
Série 57: altura: 1705 mm, largura: 755 mm, profundidade: 720 mm

Ligação eléctrica

O tipo de corrente (alternada) e voltagem do local de instalação devem corresponder às indicadas na placa de características do aparelho, que se encontra na parede interior esquerda. A tomada deverá estar protegida por um fusível de, pelo menos, 10 A, ser facilmente acessível e não se situar por detrás do aparelho.

O aparelho só deverá ser ligado à corrente por meio de uma tomada com contacto de segurança devidamente instalada.

Ligar e desligar o aparelho

Antes de pôr o aparelho a funcionar, deverá proceder-se à sua limpeza (para mais detalhes, ver secção "**Limpeza**"). O aparelho foi controlado e será fornecido com as regulações de fábrica para funcionamento normal. Ligando a ficha do aparelho numa tomada devidamente instalada, o aparelho liga-se.

Desligar: Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.

Regulação da temperatura

Com uma moeda, fazer rodar a seta do regulador de temperatura para uma posição entre 1 e 7.

Posição 1 = potência mínima de refrigeração, quente
Posição 7 = potência máxima de refrigeração, frio

Enchimento

É favor consultar no plano de ocupação fornecido as diversas opções para a ocupação da sua cave de envelhecimento para vinhos. Tenha em conta que fornecemos prateleiras de grelha particularmente flexíveis, que podem dobrar-se conforme o enchimento. Porém, isto não influencia negativamente a segurança do armazenamento.

Armazenamento do vinho

Para um armazenamento de vinho a longo prazo, recomenda-se uma temperatura entre os 10°C e os 14°C. Com estas temperaturas, que correspondem às temperaturas de uma cave de armazenamento de vinhos, o vinho envelhece de forma perfeita.

Armazene vinhos do mesmo tipo, se possível, lado a lado na mesma prateleira para evitar um grande revolvimento ao retirar e para garantir o armazenamento tranquilo das outras garrafas de vinho.

Renovação do ar através de filtro de carvão activo

Os vinhos desenvolvem-se continuamente consoante as condições ambiente, assim a qualidade do ar é decisiva para a conservação. Na zona inferior da parede traseira do aparelho está instalado um filtro de carvão activo para garantir a qualidade ideal do ar que circula dentro do aparelho.

Recomendamos a substituição anual do filtro indicado na figura, que poderá ser encomendado através do seu vendedor especializado.

Substituir o filtro: Segurar no filtro pelo manípulo. Rodar 90° para o lado direito ou esquerdo. Em seguida o filtro pode ser retirado.

Colocar o filtro: Colocar o filtro com o manípulo em posição vertical. Rodar 90° para o lado direito ou esquerdo até este engatar.

Rótulos
(conforme os acessórios)

Com o aparelho é fornecido um rótulo para cada prateleira de grelha. Nele poderá anotar o tipo de vinho armazenado em cada prateleira. A legenda deverá ser feita a lápis de mina mole, de forma a poder voltar a apagar a inscrição com uma borracha.

Rótulos adicionais (com suporte, conforme os acessórios) poderão ser adquiridos no seu vendedor especializado.

- **Montagem:** Encaixar o suporte de rótulo segundo a fig. **A** e introduzir o rótulo por cima.
- **Montagem em caso de grelhas de madeira:** Introduzir o rótulo por cima como representado na fig. **B.**

Abb. A

Abb. B

Iluminação interior dos aparelhos com porta de vidro
A iluminação está situada na parte superior do interior. Premindo o interruptor **S** na parte inferior do tampo do aparelho pode ligar ou desligar a iluminação.

Substituição da lâmpada fluorescente:
- Desligar a ficha da tomada de corrente ou soltar/desaparafusar o fusível ligado a montante.
- Desencaixar a cobertura do casquilho na frente e retirá-la, puxando-a para baixo.
- Rodar a lâmpada fluorescente 90° e retirá-la. Colocar a nova lâmpada e rodá-la 90°.
- Colocar a cobertura atrás e encaixar na parte da frente.

Se a iluminação interior não funcionar após trocar a lâmpada fluorescente, é favor dirigir-se ao próximo serviço de assistência a clientes.

Descongelação

O aparelho descongela automaticamente. A humidade que se forma é canalizada pela goteira para um recipiente de evaporação situado no exterior, onde evapora por acção do calor do compressor. Basta-lhe certificar-se de que a água proveniente da descongelação escoa livremente pelo orifício de escoamento. Para mais detalhes, ver a secção "Limpeza".

Limpeza

Para proceder à limpeza, deverá colocar-se o aparelho, por via de regra, fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou soltar/desaparafusar o fusível ligado a montante.
Por favor, não use produtos ácidos ou abrasivos ou solventes químicos. Recomenda-se um produto de limpeza multiusos com pH neutro.

Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor! Perigo de lesões e danos materiais.

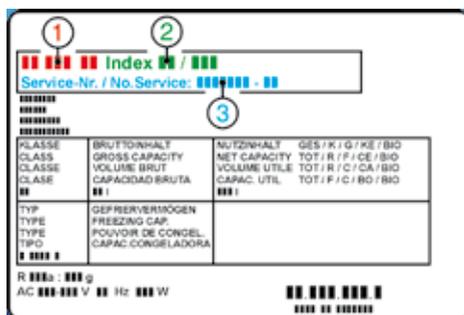
- Lavar o interior e o exterior do aparelho e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente utilizado na lavagem de louça.
- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água nas partes eléctricas do aparelho.
- Secar tudo muito bem com um pano.
- Limpar o orifício de escoamento da água de descongelação no espaço interior com algo fino, p. ex. um cotonete ou algo semelhante.
- Por favor deixe a placa de características no interior do aparelho - pois é importante para o serviço de assistência a clientes.

Anomalias de funcionamento

O seu aparelho foi concebido e fabricado de forma a funcionar durante longo tempo sem quaisquer avarias. A verificar-se, no entanto, uma anomalia no seu funcionamento, dirija-se aos serviços mais próximos de assistência a clientes, mas não sem antes se certificar de que essa anomalia não deriva de algum erro de utilização, pois, nesse caso, ser-lhe-ão debitados os custos do serviço de assistência, mesmo que o aparelho se encontre dentro do prazo de garantia.

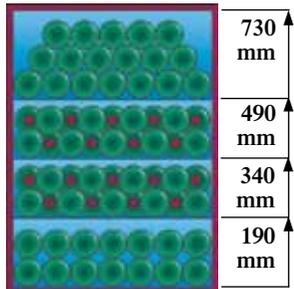
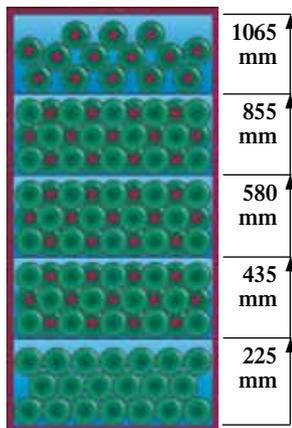
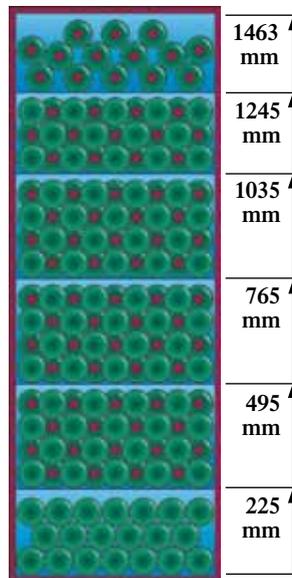
As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:

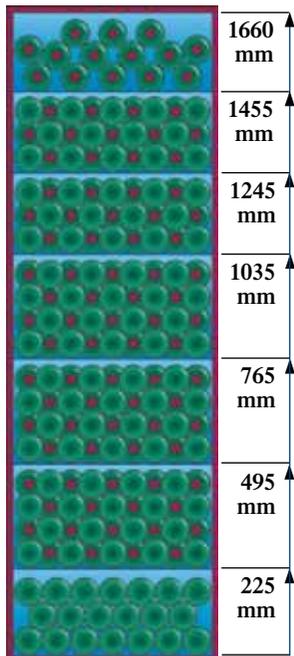
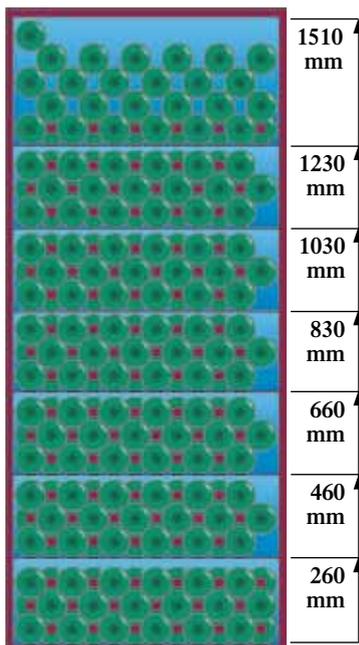
- **O aparelho não funciona:**
- Por favor, verifique se a ficha está bem metida na tomada, ou se
- o fusível da tomada está em ordem.
- **O aparelho faz demasiado barulho:**
- Por favor, verifique se o aparelho está bem assente no chão, ou se
- o grupo frigorífico, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objectos confinantes. Não esquecer que são inevitáveis alguns ruídos provocados pela circulação do fluido refrigerador.
- A temperatura na sua cave de envelhecimento para vinhos é muito alta: Por favor verifique a regulação consultando a secção "**Armazenamento do vinho**",
- se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correcta,
- o funcionamento correcto da evacuação de ar e
- em que medida o local de instalação está muito perto de uma fonte de calor.
- Por favor tenha em atenção que, tal como acontece com outras formas de armazenamento, é possível uma leve formação de bolor dependendo do tipo de cola do rótulo. Uma limpeza cuidadosa das garrafas dos restos de cola pode evitar esta situação.

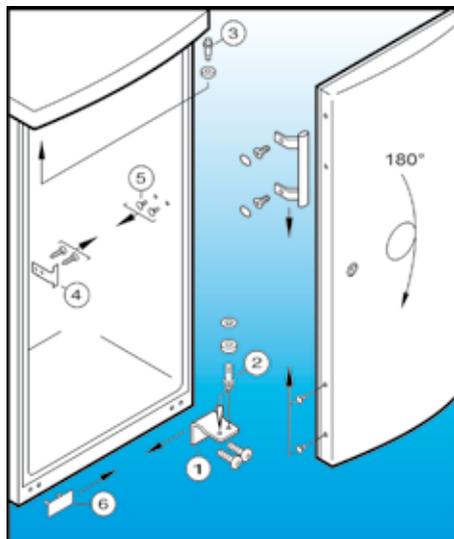
Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se aos serviços de assistência técnica mais próximos. Ao fazê-lo, indique **o modelo do aparelho** ①, **o índice de peças sobressalentes** ② **e o número de assistência** ③, constantes da placa de características. A placa de características encontra-se no interior do aparelho, do lado esquerdo.

Esboços de armazenamento

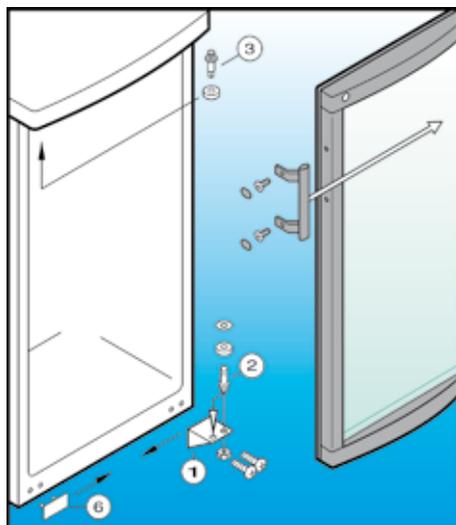
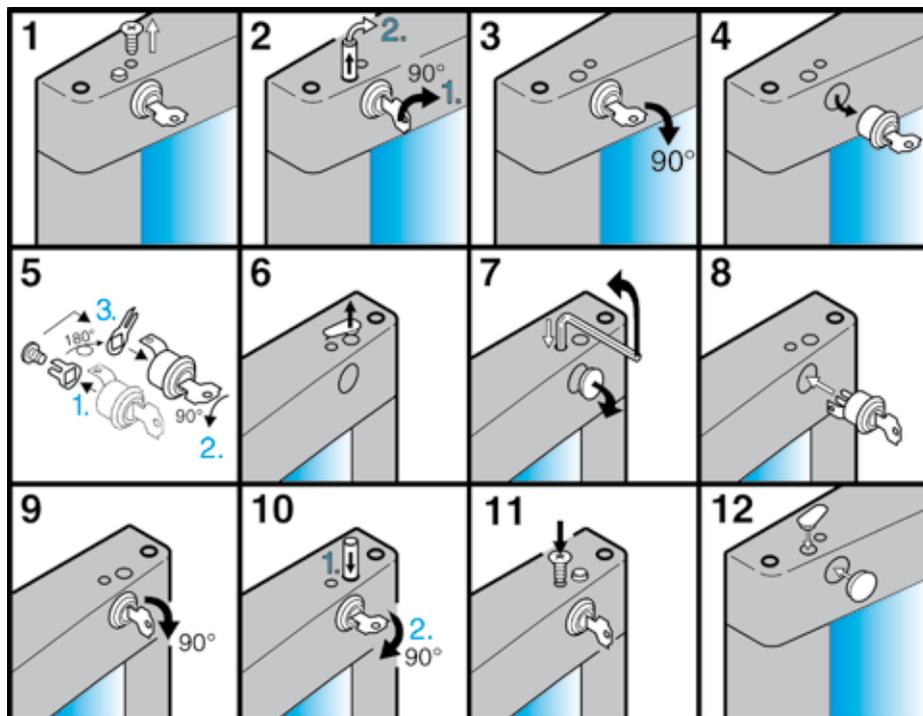
(para garrafas de Bordeaux de 0,75 l)

O enchimento ilustrado é só um exemplo, dependendo da utilização das grelhas, também podem ser enchidas outras quantidades.

Série 18
Total: 68 garrafas

Série 29
Total: 115 garrafas

Série 41
Total: 169 garrafas

Série 46
Total: 196 garrafas

1660 mm
1455 mm
1245 mm
1035 mm
765 mm
495 mm
225 mm

Série 57
Total: 231 garrafas

Inversão do sentido de abertura da porta

- Fechar a porta, desaparafusar a charneira angular ①.
- Retirar a porta puxando-a para baixo.
- Desaparafusar o pino da charneira ② da charneira angular ① e aparafusar no orifício de fixação ao lado.
- Desaparafusar o pino da charneira ③ e aparafusá-lo no lado oposto.
- Trocar respectivamente ao lado contrário o ângulo da fechadura ④ e os tampões ⑤.
- Rodar a porta 180°.
- Aparafusar o puxador na porta utilizando os orifícios de fixação previstos.
- Levantar a peça de cobertura ⑥ e tapar os orifícios deixados a descoberto no lado oposto.
- Voltar a encaixar a porta no pino da charneira ③ e fechá-la.
- Colocar a charneira angular ① no assentamento de baixo da porta, e aparafusá-la no rodapé do aparelho.

Inversão do sentido de abertura da porta – Aparelhos com porta de vidro

- Fechar a porta, desaparafusar a charneira angular ①.
- Retirar a porta puxando-a para baixo.
- Desaparafusar o pino da charneira ② da charneira angular ① e aparafusar no orifício de fixação ao lado.
- Desaparafusar o pino da charneira ③ e aparafusá-lo no lado oposto.
- Aparafusar o puxador na porta utilizando os orifícios de fixação previstos.
- Levantar a peça de cobertura ⑥ e tapar os orifícios deixados a descoberto no lado oposto.
- Voltar a encaixar a porta no pino da charneira ③ e fechá-la.
- Colocar a charneira angular ① no assentamento de baixo da porta, e aparafusá-la no rodapé do aparelho.

Trocar a fechadura

Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contacte o fornecedor antes de efectuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efectuadas pelo nosso serviço de assistência a clientes. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Não deixar as crianças brincar com o aparelho (por exemplo, pendurando-se na porta ou sentando-se nas gavetas).
- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes eléctricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos eléctricos no interior do aparelho.
- No caso de aparelhos com fechadura, não guardar a chave perto do aparelho nem ao alcance das crianças.

Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, dever-se-á desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou desaparafusar/desligar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a porta aberta, para evitar a formação de cheiros.

Indicações para protecção do meio ambiente

As embalagens são feitas a partir de materiais reutilizáveis.
- Cartão ondulado/cartão
- Peças moldadas em espuma de poliestireno
- Películas de polietileno
- Cintas de polipropileno

- **O material de embalagem não é um brinquedo. As películas de plástico podem asfixiar as crianças!**
- As embalagens devem ser levadas a um posto público de recolha.

O aparelho desactivado contém ainda materiais reutilizáveis, pelo que não deve ser deitado ao lixo comum que não foi sujeito a triagem.
- Os aparelhos que deixem de estar em uso deverão ser desactivados, retirando a ficha e cortando o fio eléctrico. Desmontar a fechadura para evitar que alguma criança, ao brincar, possa ficar trancada dentro do aparelho.
- Enquanto o aparelho desactivado não for buscado ou transportado para um local de recolha, tenha o cuidado de não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador.
- Encontrará informações sobre o fluido refrigerador na placa de características.
- Poderá obter informações sobre datas ou postos de recolha junto dos serviços de limpeza ou junto à junta da freguesia da sua área de residência.

Instruções gerais

A estanqueidade do circuito de frio é comprovada na fábrica.

O aparelho é desparasitado conforme a norma EN 55014, respeitando assim a directiva 87/308/CEE da Comunidade Europeia.

O fabricante trabalha permanentemente para o desenvolvimento das suas séries e modelos de aparelhos, pelo que pede a sua compreensão para o facto de se reservar o direito de proceder a modificações na forma, equipamento e tecnologia dos mesmos.